

## SPECIFICATION

FUNCTIONAL FOOD FOR AMELIORATING ENDOGENOUS MELATONIN  
SECRETION RHYTHM AND FUNCTIONAL FOOD FOR AMELIORATING  
5 CIRCADIAN RHYTHM

### FIELD OF ART

The present invention relates to functional food for  
improving an endogenous melatonin secretion rhythm and  
10 functional food for improving a circadian rhythm, which  
are expected to prevent or ameliorate sleep disorder or  
prolonged sleep latency, a material for the active component  
of such food, and an agent for phase-adjusting or enhancing  
the amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm  
15 and an agent for improving a circadian rhythm, which may  
prevent or ameliorate various disorders associated with  
disorders of the endogenous melatonin secretion rhythm or  
the circadian rhythm.

### BACKGROUND ART

20 People in the modern world tend to lead irregular  
lifestyle under the influence of recent advances and  
complication of technologies as well as fast-moving social  
situation. The advent of the 24-hour society has forced  
people into an irregular mode of life, which leads to  
25 circadian rhythm disorder, such as sleep disorder, or  
disorder of an endogenous melatonin secretion rhythm, which  
is a possible factor for the circadian rhythm disorder.

It has been confirmed that entrainment of a circadian rhythm is controlled in the suprachiasmatic nucleus (SCN) in the hypothalamus. A typical substance that is known to regulate a circadian rhythm controlled by the  
5     suprachiasmatic nucleus is melatonin  
       (N-acetyl-5-methoxytryptamine) secreted mainly from the corpus pineale. Melatonin is a hormone synthesized from tryptophan through serotonin under the action of NAT  
       (N-acetyltransferase) as a rate-limiting enzyme. This  
10     hormone is believed to be involved in introduction of photoperiodic information in photoperiodic mammals and exert an influence on reproduction, body weight, metabolic regulation, circadian rhythm control, as well as nervous and endocrine functions. Further, since the melatonin  
15     secretion level of the corpus pineale is low in the day time and high in the night time, melatonin is believed to be one of the sleep-modulatory substances.

It is known that the melatonin secretion rhythm in patients with sleep disorder or circadian rhythm disorder  
20     is different from that of healthy people in that the amplitude is decreased or the phase is either advanced or delayed.

For overcoming such disorders of a circadian rhythm or a melatonin secretion rhythm to treat or prevent sleep  
25     disorder, administration of exogenous melatonin has been proposed. For example, Patent Publication 1 reports that oral administration of melatonin from an external source

to artificially regulate a melatonin rhythm has an effect on non-24-hour sleep-wake syndrome, jet lag syndrome, shift-work sleep syndrome, delayed sleep phase syndrome, or the like, accompanied by prolonged sleep latency, insomnia, waking in bad mood, jet lag, reverse of day and night, or the like.

However, the safety of melatonin products, including the side effect of exogenous melatonin products per se, has not been fully assured.

Patent Publication 2 proposes a composition for improving the quality of sleep, containing as the active component muramyl peptide prepared by hydrolysis from the cell wall of non-pathogenic lactic acid bacteria. However, the improvement in the quality of sleep taught in this publication is achieved by increasing the length of the non-REM sleep phase through induction of sleep by the immune system, so that this way of improving the quality of sleep is completely different from the improvement of the endogenous melatonin secretion level.

Patent Publication 1: JP-08-502259-T

Patent Publication 2: JP-2003-517828-T

#### SUMMARY OF THE INVENTION

It is an object of the present invention to provide an agent for phase-adjusting or enhancing the amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm and an agent for improving a circadian rhythm, which may be taken daily and continuously, have excellent safety, and may

effectively prevent or ameliorate disorders of an endogenous melatonin secretion rhythm or of a circadian rhythm without administration of exogenous melatonin.

5 It is another object of the present invention to provide functional food, such as foods for specified health uses, which may be taken daily and continuously, has excellent safety, and may effectively prevent or ameliorate various disorders including sleep disorder or prolonged sleep latency possibly caused by disorders of an endogenous  
10 melatonin secretion rhythm or of a circadian rhythm, without administration of exogenous melatonin.

According to the present invention, there is provided an agent for phase-adjusting or enhancing an amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm comprising whey  
15 as an active component.

According to the present invention, there is also provided an agent for improving a circadian rhythm comprising whey as an active component.

According to the present invention, there is further  
20 provided functional food for improving an endogenous melatonin secretion rhythm, such as preventing or ameliorating sleep disorder or prolonged sleep latency, comprising the above-mentioned agent for phase-adjusting or enhancing an amplitude of an endogenous melatonin  
25 secretion rhythm.

According to the present invention, there is also provided functional food for improving a circadian rhythm,

such as preventing or ameliorating sleep disorder or prolonged sleep latency, comprising the above-mentioned agent for improving a circadian rhythm.

According to the present invention, there is provided  
5 a method for phase-adjusting or enhancing an amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm comprising the step of orally administering to an animal in need thereof an effective amount of an agent for phase-adjusting or enhancing an amplitude of an endogenous melatonin secretion  
10 rhythm comprising whey as an active component.

According to the present invention, there is also provided a method for improving a circadian rhythm comprising the step of orally administering to an animal in need thereof an effective amount of an agent for improving  
15 a circadian rhythm comprising whey as an active component.

According to the present invention, there is further provided use of whey for the manufacture of an agent for phase-adjusting or enhancing an amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm, or for the manufacture of  
20 functional food for phase-adjusting or enhancing an amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm.

According to the present invention, there is also provided use of whey for the manufacture of an agent for improving a circadian rhythm, or for the manufacture of  
25 functional food for improving a circadian rhythm.

Since the agent for phase-adjusting or enhancing the amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm, and

the agent for improving a circadian rhythm according to the present invention contain whey, which has been taken as food, as the active component, the present agents may be taken daily and continuously, are excellently safe, and  
5 are expected to prevent or ameliorate sleep disorder or prolonged sleep latency, such as non-24-hour sleep-wake syndrome, jet lag syndrome, shift-work sleep syndrome, sleep apnea syndrome, and middle-age sleep disorder, which are believed to be associated with the disorders of such  
10 rhythms.

Since the functional food according to the present invention contains the agent for phase-adjusting or enhancing the amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm or the agent for improving a circadian  
15 rhythm of the present invention, the present functional food may prevent or ameliorate various symptoms such as sleep disorder or prolonged sleep latency, without administration of exogenous melatonin.

#### BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

20 Fig. 1 is a graph illustrating the comparison among the groups of the melatonin concentration in the corpus pineale at 12:00 performed in Examples 1 and 2.

Fig. 2 is a graph illustrating the comparison among the groups of the melatonin concentration in the corpus  
25 pineale at 0:00 performed in Examples 1 and 2.

Fig. 3 is a graph illustrating the comparison among the groups of the NAT activity in the corpus pineale at

12:00 performed in Examples 3 and 4.

Fig. 4 is a graph illustrating the comparison among the groups of the NAT activity in the corpus pineale at 0:00 performed in Examples 3 and 4.

5      PREFERRED EMBODIMENTS OF THE INVENTION

The present invention will now be explained in detail.

The agent for phase-adjusting or enhancing the amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm according to the present invention is capable of preventing or ameliorating various disorders caused by disorder of an endogenous melatonin secretion rhythm, exhibits at least one of a phase-adjusting effect and an amplitude enhancing effect on the rhythm, and contains whey as the active component.

15      The agent for improving a circadian rhythm according to the present invention exhibits an effect of preventing or ameliorating various disorders caused by circadian rhythm disorder, and contains whey as the active component.

The active component, whey, includes an aqueous fraction of milk obtained by removing all or most of the casein protein and the like from milk according to a common procedure, and may be, for example, acid whey and/or cheese whey. Examples of the acid whey may include fermented milk whey obtained by fermentation of milk with lactic acid bacteria, and casein whey containing an aqueous fraction of milk obtained by adding acid to milk to remove all or most of the casein protein and the like according to a common

procedure. Fermented milk whey is particularly preferred for its excellent ability to phase-adjust or enhance the amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm or to improve a circadian rhythm.

5       The fermented milk whey may usually be a fermented milk whey prepared by fermentation of milk with lactic acid bacteria, or by symbiotic fermentation of milk with lactic acid bacteria and a yeast. The starting material milk may be animal milk, such as cow's milk, goat's milk, or sheep's  
10       milk; vegetable milk, such as soy bean milk; or processed milk thereof, such as skim milk, reconstituted milk, powdered milk, or condensed milk. The milk may be in the form of a mixture.

          The solid content of the milk is not particularly limited.  
15       For example, for skim milk, the solid non-fat content is typically about 9 mass%. On the other hand, considering the per-plant productivity, the solid non-fat content may be increased to some extent. The fermented milk whey obtained in the production of fermented milk may be separated  
20       from other milk components before use, but when the fermented milk whey is to be made into the functional food or the like to be discussed later, such other milk components are not necessarily separated.

          The lactic acid bacteria may be those of the genus  
25       *Streptococcus*, *Lactococcus*, *Lactobacillus*, *Bifidobacterium*, or the like, with *Lactobacillus* being preferred. Specific examples of *Lactobacillus* may include



*Lactobacillus bulgaricus*, *Lactobacillus helveticus*,  
*Lactobacillus casei*, *Lactobacillus acidophilus*, and  
*Lactobacillus fermentum*, with *Lactobacillus helveticus*  
being particularly preferred. More specifically,  
5 *Lactobacillus helveticus* ATCC 15009, *Lactobacillus*  
*helveticus* ATCC 521, and *Lactobacillus helveticus* CM4  
strain (deposited at National Institute of Advanced  
Industrial Science and Technology, International Patent  
Organism Depositary under Accession Number FERM BP-6060  
10 on August 15, 1997) (referred to as CM4 hereinbelow) may  
be used, with CM4 being particularly preferred. CM4 has  
been deposited under the above-mentioned accession number  
under the Budapest Treaty on the International Recognition  
of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent  
15 Procedure. All restrictions on the availability to the  
public of this strain will be irrevocably removed upon the  
granting of a patent.

The lactic acid bacteria are preferably in the form  
of a pre-cultured starter having sufficiently high activity.  
20 The initial cell count may preferably be about  $10^5$ - $10^7$   
cells/ml.

When the fermented milk whey is to be used in functional  
food, such as foods for specified health uses, yeast may  
be used for symbiotic fermentation for improved flavor and  
25 palatability. The strain of the yeast is not particularly  
limited, and may preferably be, for example, yeast of the  
genus *Saccharomyces*, such as *Saccharomyces cerevisiae*.

The content of the yeast may suitably be selected depending on the purpose.

5 The fermentation may be carried out by culturing one or more kinds of the lactic acid bacteria in a medium, or culturing a mixture of one or more kinds of the lactic acid bacteria and one or more kinds of the yeast in a medium. The medium may be those composed only of one or more kinds of the milk components mentioned above, or those optionally contain additional components, such as yeast extract; 10 vitamins, e.g. ascorbic acid; amino acids, e.g. cysteine; salts, e.g. sodium chloride; sugars, e.g. glucose, sucrose, raffinose, or stachyose; stabilizers, e.g. gelatine; and flavoring agents.

15 The fermentation may be performed usually by static or stirred culture, for example at 20 to 50 °C, preferably 30 to 45 °C, at the initial pH of 6.0 to 7.0, and may be terminated when the cell count becomes  $10^7$  cells/ml or higher at pH 5.0 or lower. The milk may be subjected to high-temperature pasteurization before fermentation.

20 The fermented milk whey may be separated from curd by means of a common separating operation. On the other hand, when the fermented milk whey as the active component is to be used in the functional food to be discussed later, the fermented milk containing the whey may be used as it 25 is without separation, if so desired, or the extent of separation may suitably be decided.

The casein whey may be prepared by, when solid milk,

such as whole milk or skim milk is used, dissolving the milk in distilled water, adding, for example, lactic acid, citric acid, acetic acid, tartaric acid, fumaric acid, malic acid, gluconic acid, or adipic acid to adjust the acidity to a level suitable for removing protein, typically casein, and separating the whey component (aqueous fraction) by a common procedure, such as membrane filtration. Here, the milk may be subjected to high temperature pasteurization before the acid is added. The acid may usually be added in an amount for achieving 1.0 to 4.0 % acidity, depending on the kind of the acid or the like.

The cheese whey may be prepared in the ordinary cheese production, by coagulating milk with rennet to form curd, and separating the whey component from the curd by centrifugation or the like. Here, the milk may be subjected to high temperature pasteurization before the rennet is added.

The dose of the sour milk whey as the active component in the agent for phase-adjusting or enhancing the amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm or in the agent for improving a circadian rhythm, is not particularly limited, taking the continuity of administration into account, and may usually be not less than 0.001 g per kg body weight per day, preferably not less than 0.01 g per kg body weight per day, in terms of freeze-dried powder. Further, the agent for phase-adjusting or enhancing the amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm or

the agent for improving a circadian rhythm of the present invention may optionally contain components other than the whey as desired, having the function of phase-adjusting or enhancing the amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm or improving a circadian rhythm.

The agent for phase-adjusting or enhancing the amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm or the agent for improving a circadian rhythm according to the present invention may be in the form of whey with or without processing, for example, a whey concentrate obtained by concentrating whey through vacuum concentration or the like process, or a dried whey powder obtained by drying whey through freeze-drying or spray drying.

The agent for phase-adjusting or enhancing the amplitude of an endogenous melatonin secretion rhythm or the agent for improving a circadian rhythm according to the present invention may be administered usually through an oral route. For example, the agent may be administered even after the symptoms of sleep disorder caused by disorder of an endogenous melatonin secretion rhythm or of a circadian rhythm are developed, or in the seasons to prevent such symptoms, either continuously daily or intermittently.

The functional food for improving an endogenous melatonin secretion rhythm according to the present invention contains the agent for phase-adjusting or enhancing the amplitude of an endogenous melatonin

secretion rhythm, and the functional food for improving a circadian rhythm according to the present invention contains the agent for improving a circadian rhythm.

5       The functional food may be functional food, such as foods for specified health uses, claiming prevention or amelioration of symptoms caused by disorder of an endogenous melatonin secretion rhythm or a circadian rhythm, such as prevention or amelioration of sleep disorder or prolonged sleep latency.

10       The functional food may optionally contain additives, such as sugars, proteins, lipids, vitamins, minerals, flavoring agents, or mixtures thereof. Further, the milk components from which the whey is separated, may also be contained.

15       In the functional food of the present invention, the content of the whey as the active component may suitably be selected depending on the form or kind of the food. The content may suitably be selected also depending on the continuity of intake of the functional food or the like  
20       factors, and is not particularly limited. A suitable content may be usually 1 to 100 mass%.

      The various functional food mentioned above may be in the form of, for example, fermented milk products, such as yogurt or lactic acid bacteria beverage, processed food  
25       and beverage containing whey, dry powders, tablets, capsules, granules, or the like.

      The dose and the timing of administration of the various

functional food of the present invention are not particularly limited, and it is preferred to take the functional food in such an amount that the above-mentioned dose of the active component is generally achieved. For example, the present functional food may be taken continuously or intermittently before or after the symptoms of sleep disorder or the like caused by disorder of an endogenous melatonin secretion rhythm or a circadian rhythm are developed.

#### 10 EXAMPLES

The present invention will now be explained in more detail with reference to Examples, which do not intend to limit the present invention.

##### Examples 1 and 2

15 Commercially available skim milk was dissolved in distilled water at a solid content of 9 mass%, subjected to high temperature pasteurization in an autoclave at 105 °C for 10 minutes, allowed to cool to the room temperature, inoculated with 3 mass% of a pre-cultured CM4 starter, and  
20 cultured at 37 °C for 24 hours, to thereby obtain fermented milk. This fermented milk was centrifuged at 12000 G for 20 minutes for removing the solids, to prepare fermented milk whey.

On the other hand, commercially available skin milk  
25 was dissolved in distilled water at a solid content of 9 mass%, subjected to high temperature pasteurization in an autoclave at 105 °C for 10 minutes, and allowed to cool

to the room temperature. Lactic acid was added to increase the acidity to 2.2 %. Then the product was centrifuged at 12000 G for 20 minutes for removing the solids, to prepare casein whey.

5        Each of the obtained fermented milk whey (Example 1) and casein whey (Example 2) was diluted with distilled water to 10 mass%, and used in the following animal test as a drinking water. As a control, distilled water without whey was also used in the test.

10        Fifty one male Wistar rats at 3 weeks of age were pre-bred for 1 week. During the pre-breeding, the rats were allowed free access to solid feed (trade name MF, manufactured by ORIENTAL YEAST CO., LTD.) and distilled water. The daily light-dark cycle during the pre-breeding was set such that  
15        the light cycle was from 8:00 to 20:00 and the dark cycle was for 12 hours after that. After the pre-breeding, the rats were divided into three groups of 17 animals each, i.e., Group (1) taking distilled water (control), Group (2) taking 10 mass% fermented milk whey (Example 1), and  
20        Group (3) taking 10 mass% casein whey (Example 2), and bred with free access to the respective drinks and solid feed for 1 month. After 1 month of breeding, 8 animals in each group was slaughtered at 12:00, and the remaining 9 animals in each group at 0:00, and the corpus pineale of each animal  
25        was taken out of the brain. 200 µl of 0.1 M perchloric acid was added, and the mixture was homogenized and centrifuged. The melatonin content in the resulting

supernatant was measured, whereas the precipitate was collected for quantification of proteins.

The melatonin content was measured using Melatonin EIA Kit (trade name, manufactured by IBL Hamburg). The proteins were quantified by the Bradford method using Bio-Rad Protein Assay (trade name, manufactured by Bio-Rad). The results of the measurement of melatonin content at 12:00 are shown in Fig. 1, and those at 0:00 in Fig. 2. The statistical significance was determined by the student-newman-keuls test.

As seen from Figs. 1 and 2, in Group (1) taking distilled water (control), the melatonin concentration was low at 12:00 and high at 0:00, showing the behavior of melatonin that is low in day time and high in night time. As seen from Figs. 1 and 2, in Group (2) taking the fermented milk whey and Group (3) taking the casein whey, the melatonin concentration was lower at 12:00 and higher at 0:00, compared to those in Group (1) taking distilled water. Particularly, in Group (2) taking the fermented milk whey, the melatonin concentration at 12:00 was significantly lower than that in Group (1) taking distilled water (significance level  $p < 0.05$ ), and the melatonin concentration at 0:00 was significantly higher than that in Group (1) taking distilled water (significance level  $p < 0.05$ ) and that in Group (3) taking the casein whey (significance level  $p < 0.01$ ).

The above results suggest that intake of fermented milk whey or casein whey enhances the behavior of melatonin



concentration that is low in day time and high in night time. In particular, the amplitude of enhancement was large when the fermented milk whey was taken, suggesting that the fermented milk whey has still stronger effect. That is, by taking fermented milk whey or casein whey, the endogenous melatonin secretion rhythm is phase-adjusted or the amplitude thereof is enhanced. The amplitude of enhancement is larger for fermented milk whey than for casein whey, which suggests that fermentation still enhances the effect.

#### Examples 3 and 4

Thirty three male Wistar rats at 3 weeks of age were pre-bred for 1 week. During the pre-breeding, the rats were allowed free access to solid feed (trade name MF, manufactured by ORIENTAL YEAST CO., LTD.) and distilled water. The daily light-dark cycle during the pre-breeding was set such that the light cycle was from 8:00 to 20:00 and the dark cycle was for 12 hours after that. After the pre-breeding, the rats were divided into three groups (1) to (3) of 11 animals each in the same way as in Examples 1 and 2, and bred with free access to the respective drinks and solid feed for 1 month. After 1 month of breeding, 5 animals in each group was slaughtered at 12:00, and the remaining 6 animals in each group at 0:00, and the corpus pineale of each animal was taken out of the brain. The NAT activity in the corpus pineale was measured by the method of Thomas et al.

Specifically, 100 ml of 0.25 M calcium phosphate buffer (pH 7.5) containing 1.5 mM of acetyl CoA was added to the corpus pineale, and homogenized to prepare an enzyme solution. To 30 ml of the enzyme solution, 70 ml of 0.25 M calcium phosphate buffer containing 1.5 mM of acetyl CoA and 20 mM of tryptamine was added and reacted at 37 °C for 30 minutes, to which 1 ml of a toluene/isoamyl alcohol/1M HCl (99 : 0.66 : 0.33) solution was added. After stirring, the mixture was centrifuged at 500 G for 10 minutes, and 750 ml of the supernatant was evaporated in a centrifugal evaporator to obtain a dried product. 100 ml of a mobile phase (0.1 M citric acid, 0.1 M sodium acetate, 35% methanol (pH 4.1)) was added and stirred, and the resulting solution was measured for N-acetyltryptamine by a high performance liquid chromatography with fluorescence detector. The measurement was performed at the excitation wavelength of 285 nm, detection wavelength of 360 nm, and flow rate of 1 ml/min, using a column, Wakosil-II 5C18 RS (4.6 mm × 150 mm). The proteins were quantified by the Bradford method against BSA standards.

The results of measurement of the NAT activity at 12:00 are shown in Fig. 3, and those at 0:00 in Fig. 4. The statistical significance was determined by the student-newman-keuls test.

As seen from Figs. 3 and 4, no difference in the NAT activity at 12:00 was observed among the groups, but at 0:00 the NAT activity in Group (2) taking the fermented

milk whey (Example 3) was significantly higher than that in Group (1) taking distilled water (control) and that in Group (3) taking the casein whey (Example 4) (significance level  $p < 0.01$ ). Further, the NAT activity in Group (3) taking the casein whey was significantly higher than that in Group (1) taking distilled water (significance level  $p < 0.05$ ). Considering the fact that NAT is a rate-limiting enzyme in melatonin synthesis, it is confirmed from these results that NAT supports the change in melatonin concentration in the corpus pineale.

#### Prescription Example 1

90 mass% of fermented milk containing the fermented milk whey prepared in Example 1, 0.05 mass% of Aspartame (trade name, manufactured by AJINOMOTO K.K.) for drinkability, 0.05 mass % of Yogurt Flavor cw-3186 (manufactured by T. HASEGAWA CO., LTD.) and 0.1 mass % each of Yogurt Flavor DY 4449 and Sugar Flavor HASE SF-5531 (manufactured by T. HASEGAWA CO., LTD.) as flavoring agents, 0.5 mass % of a stabilizer, and 9.2 mass% of distilled water were mixed as starting materials. The mixture was homogenized and pasteurized at 90 °C. The resulting product was hot-filled into brown bottles by 100 g, and pasteurized by heating at 80 °C for 10 minutes, to thereby obtain a fermented sour milk drink.

25

## DECLARATION

I, Kaori Suzuki, c/o KANESAKA & SAKAI, Nihon Jitensha Kaikan, 9-15, Akasaka 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan, sincerely declare that I am conversant with the English and Japanese languages, that I am the translator of the documents in the English language attached hereto, and that the text of the following page is a true and correct translation of the "RECEIPT IN THE CASE OF AN ORIGINAL DEPOSIT" of Deposit Accession No. FERM BP-6060 issued on August 15, 1997 by National Institute of Bioscience and Human-Technology, Agency of Industrial Science and Technology, of 1-3, Higashi 1 chome, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, 305 JAPAN, to the best of my knowledge and belief.

Declared and signed in Tokyo, Japan  
this 25th day of September, 2006

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Kaori Suzuki', written in a cursive style.

(Kaori Suzuki)

(Translation)

INTERNATIONAL FORM

BUDAPEST TREATY ON THE INTERNATIONAL  
RECOGNITION OF THE DEPOSIT OF MICROORGANISMS  
FOR THE PURPOSES OF PATENT PROCEDURE

RECEIPT IN THE CASE OF AN ORIGINAL DEPOSIT  
issued pursuant to Rule 7.1 by the  
INTERNATIONAL DEPOSITARY AUTHORITY  
identified at the bottom of this page.

To Depositor: Name - The Calpis Food Industry Co., Ltd.  
Kimio KOBAYASHI, Director-Representative  
Address - 20-3, Ebisu-Nishi 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150

<b>I. IDENTIFICATION OF THE MICROORGANISM</b>	
(Identification reference given by Depositor) Lactobacillus helveticus CM-4	(Deposit Accession Number) FERM BP-6060
<b>II. SCIENTIFIC DESCRIPTION AND/OR PROPOSED TAXONOMIC DESIGNATION</b>	
The microorganism identified under I above was accompanied by: <input checked="" type="checkbox"/> a scientific description <input checked="" type="checkbox"/> a proposed taxonomic designation	
<b>III. RECEIPT AND ACCEPTANCE</b>	
This International Depositary Authority accepts the microorganism identified under I above, which was received by it on August 15, 1997 (date of original deposit).	
<b>IV. RECEIPT OF REQUEST FOR CONVERSION</b>	
The microorganism identified under I above was received by this International Depositary Authority on (date of original deposit) and a request to convert the original deposit to a deposit under the Budapest Treaty was received by it on	
<b>V. INTERNATIONAL DEPOSITARY AUTHORITY:</b>	
Name - National Institute of Bioscience and Human-Technology Agency of Industrial Science and Technology Michio OISHI, Ph.D., Director General	
Address - 1-3, Higashi 1 chome, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, 305 JAPAN (SEAL)	
Dated August 15, 1997	



特許手続上の微生物の寄託の国際的承認  
に関するブダペスト条約

BUDAPEST TREATY ON THE INTERNATIONAL  
RECOGNITION OF THE DEPOSIT OF  
MICROORGANISMS FOR THE PURPOSES OF  
PATENT PROCEDURE

RECEIPT IN THE CASE OF AN ORIGINAL  
DEPOSIT

下記国際寄託当局によって規則 7. 1 に従い  
発行される。

Issued pursuant to Rule 7.1 by the  
INTERNATIONAL DEPOSITARY AUTHORITY  
identified at the bottom of this  
page.

原寄託についての受託証

氏名 (名称) カルピス食品工業株式会社  
代表取締役 小林 公生  
寄託者  
あて名 〒 150  
東京都渋谷区恵比寿西2-20-3

殿

1. 微生物の表示	
(寄託者が付した識別のための表示) ラクトバチルス・ヘルベチカス CM-4 (Lactobacillus Helveticus CM-4)	(受託番号) FERM BP- 6060
2. 科学的性質及び分類学上の位置	
1 欄の微生物には、次の事項を記載した文書が添付されていた。 <input type="checkbox"/> 科学的性質 <input type="checkbox"/> 分類学上の位置	
3. 受領及び受託	
本国際寄託当局は、平成 9 年 8 月 15 日 (原寄託日) に受領した 1 欄の微生物を受託する。	
4. 移管請求の受領	
本国際寄託当局は、 年 月 日 (原寄託日) に 1 欄の微生物を受領した。 そして、年 月 日に原寄託よりブダペスト条約に基づく寄託への移管請求を受領した。	
5. 国際寄託当局	
通商産業省工業技術院生命工学工業技術研究所 National Institute of Bioscience and Human-Technology 名称: Agency for Industrial Science and Technology 所長 大石 道夫 Michio Ohtsu, DIRECTOR GENERAL. あて名: 日本国茨城県つくば市東 1 丁目 1 番 3 号 (郵便番号 305) 1-3, Higashi 1-chome Tsukuba-shi Ibaraki-ken 305, JAPAN	
平成 9 年 (1997) 8 月 15 日	